

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach F.R.G.

Bolla Consegna / Lieferschein

|                                       |                                     |                           |
|---------------------------------------|-------------------------------------|---------------------------|
| No. bolla cons.<br>Liefererschein-Nr. | Num. spediz.<br>Sendungs-Nr.        | GiornoSped.<br>Versandtag |
| 26453194                              | 51058663                            | 2024-02-20                |
| Cod. cl.<br>Runden-Nr.                | Codice fornitore<br>Lieferanten-Nr. | Pagina<br>Seite           |
| 024466                                | 91000733                            | 1                         |
| Ns. rif.<br>Unsere Zeichen            | Tel.int.<br>Hausruf                 |                           |
| SP/HMK-PK                             |                                     |                           |

Indirizzo spediz / Versandanschrift

BA

POSTO SCARIC: 14248

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526  
Carl-Benz-Strasse 23  
DE-71634 Ludwigsburg

normal / T.KW

|                                      |                                               |
|--------------------------------------|-----------------------------------------------|
| Condiz. consegna / Lieferbedingungen | Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen |
|--------------------------------------|-----------------------------------------------|

FCA

HERZOGENAURACH

| No. pos.<br>Pos.-Nr. | No. art. / Sach-Nr.<br>Nr.-Var / Var-Nr. | Nr-art-clie / KD-Sach-Nr.<br>Breve descriz. art. / Sachkursbezeichnung                                                                                    | Quantità / Menge                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Indice collo / Kolli - Index |
|----------------------|------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|
|                      |                                          | VS. NO. DI PARTITA IVA: IT04886850728<br>FORNITURA EU                                                                                                     | <b>KUEHNE+NAGEL S.r.l.</b><br><b>ACCETTAZIONE MERCE</b>                                                                                                                                                                                                                                                                           |                              |
| *****                | *****                                    | Numero d'ordine 0196155<br>Bolla 26453194<br>Magazzino 73/5061<br>N. ordine cliente 550003884902<br>Vostro riferimento 411<br>Dati supplementari 20170714 | Quantità dichiarata: 12544<br>Quantità effettiva:<br>Tipo Imballaggio:<br>Quantità Imballi: 7<br>Conformità alle schede d'imballo: <input checked="" type="checkbox"/> SÌ <input type="checkbox"/> NO<br>Data controllo: 23/02/24<br>Firma:  | 365419                       |
| 0010                 | Nr-art-clie                              | 9009067975<br>080873324-6063-11<br>080-873-324 F-589996.K/0-7#W<br>COM-Code DI<br>Paese origine GERMANIA                                                  | 12544                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                              |
|                      | Charge                                   | 0088224497                                                                                                                                                | di cui 1792#                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 952949050 002                |
|                      | Charge                                   | 0090486317                                                                                                                                                | di cui 1792#                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 953058191 003                |
|                      | Charge                                   | 0090877878                                                                                                                                                | di cui 1792#                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 953079585 004                |
|                      | Charge                                   | 0090877878                                                                                                                                                | di cui 1792#                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 953080056 005                |
|                      | Charge                                   | 0090877878                                                                                                                                                | di cui 1792#                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 953080614 007                |
|                      | Charge                                   | 0090877878                                                                                                                                                | di cui 1792#                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 953080864 006                |
|                      | Charge                                   | 0090877878                                                                                                                                                | di cui 1792#                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 953081494 001                |
|                      | Lista imballi del DDT (gestione vuoti):  |                                                                                                                                                           | Descriz. clienti                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                              |
|                      | 7 P-38-A0806                             | Lid SW-SG-812X612X53-PP-RG                                                                                                                                | TBA-500274                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                              |
|                      | 7 P-26-SGP3                              | Pallet 795X599X160-INA-HLZ                                                                                                                                | TBA-500273                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                              |
|                      | 56 P-14-C0328                            | SLC GR-400X300X280-PP                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                              |
|                      | 1568 P-42-RT3-                           | 225X54X52-28 Tubè 54X52x227.5                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                              |
|                      | Lista pacchi per spediz.:                |                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                              |
|                      | Nrsped/Index                             | Kolli                                                                                                                                                     | PesoL. tara                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Nr.espresso                  |
| MW PAL               |                                          | 795 X 599 X 720                                                                                                                                           | mm                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                              |
|                      | 51058663-001                             | 953081494                                                                                                                                                 | 95,6 40,0                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 340476439530814942           |
|                      | 51058663-002                             | 952949050                                                                                                                                                 | 94,6 39,0                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 340476439529490508           |
|                      | 51058663-003                             | 953058191                                                                                                                                                 | 95,2 39,6                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 340476439530581912           |
| Continuazione 2      |                                          |                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                              |

Indirizzo / Anschrift

Indirizzo / Anschrift  
Industriestrasse 1 - 3  
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0  
Fax +49 9132 82-4950

13:43

# SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach EX

Magna PT S.p.A.  
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno  
BA

Bolla Consegna / Lieferschein

|                                     |                                     |                           |
|-------------------------------------|-------------------------------------|---------------------------|
| No. bolla cons.<br>Lieferschein-Nr. | Num. spediz.<br>Sendungs-Nr.        | GiornoSped.<br>Versandtag |
| 26453194                            | 51058663                            | 2024-02-20                |
| Cod. cl.<br>Kunden-Nr.              | Codice fornitore<br>Lieferanten-Nr. | Pagina<br>Seite           |
| 024466                              | 91000733                            | 2                         |
| Ns. rif.<br>Unsere Zeichen          | Tel. int.<br>Hausruf                |                           |
| SP/HMK-PK                           |                                     |                           |

Indirizzo spediz / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.  
Stab 100  
V Dei Ciclamini 4  
IT-70026 Modugno BA

POSTO SCARIC: 14248

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526  
Carl-Benz-Strasse 23  
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

Condiz. consegna / Lieferbedingungen Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

FCA HERZOGENAURACH

| No. pos.<br>Pos.-Nr.                                                                                                                                           | No. art. / Sach-Nr.<br>Nr.-Var / Var-Nr. | Nr-art-clie / KD-Sach-Nr.<br>Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung | Quantità / Menge | Indice collo / Kolli - Index |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|------------------|------------------------------|
| MW PAL                                                                                                                                                         |                                          | 795 X 599 X 720 mm                                                     |                  |                              |
|                                                                                                                                                                | 51058663-004                             | 953079585                                                              | 96,4 40,8 3404   | 76439530795852               |
|                                                                                                                                                                | 51058663-005                             | 953080056                                                              | 96,0 40,4 3404   | 76439530800563               |
|                                                                                                                                                                | 51058663-006                             | 953080864                                                              | 95,8 40,2 3404   | 76439530808644               |
|                                                                                                                                                                | 51058663-007                             | 953080614                                                              | 96,2 40,6 3404   | 76439530806145               |
| Somma per spediz.                                                                                                                                              | 51058663                                 | 7 colli                                                                | 669,8 280,6      | 2,400 m3                     |
| SCHWEITZER,LUDWIGSBURG                                                                                                                                         |                                          |                                                                        |                  |                              |
| AVIEXP26453194                                                                                                                                                 |                                          |                                                                        |                  |                              |
| A livello di posizione vengono stampati sia il vecchio codice articolo ;<br>INA sia quello nuovo. Il vecchio codice è stampato in grassetto.                   |                                          |                                                                        |                  |                              |
| Ufficio Spedizioni<br>Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestrasse 1-3<br>DE-91074 Herzogenaurach<br>SWGHA-CLD1 Christian Manzer, Tel. +49(9132)82 88461 |                                          |                                                                        |                  |                              |

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3  
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0  
Fax +49 9132 82-4950

13:43



seit über  
**58**  
Jahren



## CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 24-002043 vom 20.02.2024

Ludwigsburg, 20.02.2024

Seite 1 von 2

24-002043

|                                                                                                                                                                                                                   |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                               |                                                          |                                 |                      |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|----------------------------------------------------------|---------------------------------|----------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br>SCHAEFFLER<br>TECHNOLOGIES AG & CO. KG<br>INDUSTRIESTRASSE 1-3<br>91074 HERZOGENAURACH                                                                                          |                                          | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE</b><br><b>CMR</b><br><small>Diese Beförderung unterliegt trotz einer genteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR).<br/>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).</small> |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br>MAGNA PT S.p.A.<br>VIA DEI CICLAMINI, 4<br>70026 MODUGNO<br>ITALIEN                                                                                                          |                                          | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br>SCHWEITZER GmbH & Co.<br>Intern. Spedition KG<br>Carl-Benz-Straße 23<br>71634 Ludwigsburg<br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b><br>D-08-019-G-0158                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br>Ort / Lieu <b>MODUGNO</b><br>Land / Pays <b>Italien</b><br>Datum / Date <b>23.02.2024</b><br>Zeit / Temps                 |                                          | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br>Ort / Lieu <b>HERZOGENAURACH</b><br>Land / Pays <b>Deutschland</b><br>Datum / Date <b>20.02.2024</b><br>Zeit / Temps |                                          | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                                 |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>9 Pos. No.</b>                                                                                                                                                                                                 | <b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b> | <b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | <b>12 Art der Verpackung Mode d'emballage</b> | <b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b> | <b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b> | <b>15 Umfang cbm</b> |
| 1                                                                                                                                                                                                                 | 26447261                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | COLLI                                         | Getriebeteile                                            | 9.538                           | 73,58                |
| 2                                                                                                                                                                                                                 | 26452794                                 | 5                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 3                                                                                                                                                                                                                 | 26453147                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 4                                                                                                                                                                                                                 | 26453154                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 5                                                                                                                                                                                                                 | 26453165                                 | 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 6                                                                                                                                                                                                                 | 26453172                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 7                                                                                                                                                                                                                 | 26453177                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 8                                                                                                                                                                                                                 | 26453183                                 | 8                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 9                                                                                                                                                                                                                 | 26453210                                 | 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 10                                                                                                                                                                                                                | 26453194                                 | 7                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 11                                                                                                                                                                                                                | 26453216                                 | 9                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 12                                                                                                                                                                                                                | 26453221                                 | 5                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 13                                                                                                                                                                                                                | 26453722                                 | 8                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 14                                                                                                                                                                                                                | 26453728                                 | 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 15                                                                                                                                                                                                                | 26454608                                 | 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 16                                                                                                                                                                                                                | 26456003                                 | 8                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 17                                                                                                                                                                                                                | 26466371                                 | 7                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 18                                                                                                                                                                                                                | 26456182                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| <b>Summe: Total:</b>                                                                                                                                                                                              |                                          | <b>72,00</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | <b>COLLI</b>                                  |                                                          | <b>9.538,00</b>                 |                      |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                               |                                          | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen</b><br>von bis km                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b><br>unfrei - Rechnung an Empfänger                                                                                                             |                                          | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b><br>Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in ausserlich guten Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.<br>23 FEB 2024<br>"ricevuto con riserva di accuratezza su qualità e quantità"                                                                                              |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>19 Kfz</b>                                                                                                                                                                                                     | <b>Amtliches Kennzeichen</b>             | <b>Nutzlast in t</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                               |                                                          |                                 |                      |
| Anhänger                                                                                                                                                                                                          |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                               |                                                          |                                 |                      |
| Fahrer                                                                                                                                                                                                            |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                               |                                                          |                                 |                      |

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
Carl-Benz-Straße 23  
71634 Ludwigsburg  
Telefon (0 71 41) 24 51-0  
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer, Axel Schweitzer, Jens Schweitzer  
Amtsgericht: Ludwigsburg  
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
Internet: www.schweitzer-spedition.de

KOMMERZBANK  
Konto: 0501540600  
BLZ: 604 800 08  
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00  
SWIFT: DRESDEFF604